

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DES
ÉTATS-UNIS DE VÉNÉZUÉLA:

S. EXC. M. CARACCILO PARRA-PÉREZ,
Envoyé extraordinaire et Ministre pléni-
potentiaire de Vénézuéla à Rome,

M. IVAN MANUEL HURTADO-MACHADO,
Chargé d'Affaires p. i. de Vénézuéla à Berne;

Lesquels, après s'être communiqué leurs
pleins pouvoirs, trouvés en bonne et due
forme, sont convenus de ce qui suit:

CHAPITRE PREMIER.

Des blessés et des malades.

Article premier.

Les militaires et les autres personnes
officiellement attachées aux armées qui
seront blessés ou malades devront être
respectés et protégés en toutes circonstances;
ils seront traités avec humanité et soignés,
sans distinction de nationalité, par le belligé-
rant qui les aura en son pouvoir.

Toutefois, le belligérant, obligé d'aban-
donner des blessés ou des malades à son
adversaire, laissera avec eux, autant que
les exigences militaires le permettront, une
partie de son personnel et de son matériel
sanitaires pour contribuer à les soigner.

Article 2.

Sous réserve des soins à leur fournir en
vertu de l'article précédent, les blessés et
les malades d'une armée tombés au pouvoir
de l'autre belligérant seront prisonniers de
guerre et les règles générales du droit des
gens concernant les prisonniers leur seront
applicables.

Cependant, les belligérants resteront
libres de stipuler, en faveur des prisonniers
blessés ou malades et au delà des obligations
existantes, telles clauses qu'ils jugeront
utiles.

Article 3.

Après chaque combat, l'occupant du
champ de bataille prendra des mesures pour
rechercher les blessés et les morts et pour

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKEN VENEZUELAS
FORENEDE STATER:

Hans Excellence Hr. CARACCILO PARRA-
PÉREZ, Venezuelas overordentlige Gesandt
og befuldmægtigede Minister i Rom,

Hr. IVAN MANUEL HURTADO-MACHADO,
Venezuelas Chargé d'Affaires a. i. i Bern;

Hvilke efter at have meddelt hverandre
deres Fuldmagter, som befandtes i god og
rigtig Form, er kommet overens om føl-
gende:

KAPITEL I.

Om saarede og syge.

Artikel 1.

Militære og andre til Hærene officielt
knyttede Personer, der saares eller bliver
syge, skal under alle Forhold respekteres
og beskyttes. De skal, uden Hensyn til
deres Nationalitet, behandles human og
plejes af den krigsførende Part, der faar
dem i sin Magt.

Dog skal den krigsførende Part, der
ser sig nødsaget til at efterlade saarede
eller syge til sin Modstander, tillige, saa
vidt de militære Krav tillader, efterlade
en Del af sit Sanitetspersonel og Sanitets-
materiel for at bidrage til deres Pleje.

Artikel 2.

Under Hensyntagen til den Pleje,
der skal ydes dem ifølge den foregaaende
Artikel, er en Hærs saarede og syge, der
er faldet i den anden krigsførende Parts
Hænder, Krigsfanger, og Folkerettens al-
mindelige Regler om saadanne er anvende-
lige overfor dem.

Det skal dog staa de krigsførende Par-
ter frit for til Gunst for saarede og syge
Fanger — udover de eksisterende For-
pligtelser — at fastsætte saadanne Be-
stemmelser, som de maatte finde formaals-
tjenlige.

Artikel 3.

Efter enhver Kamp skal den, der er
Herre over Valpladsen, træffe Foranstalt-
ninger til at opsøge de saarede og døde og